

Số: ~~6551~~/VPCP-KTN

Hà Nội, ngày ~~02~~ tháng 9 năm 2009

V/v rà soát, điều chỉnh quy hoạch
phát triển ngành, quy hoạch đô thị
trên địa bàn Thủ đô Hà Nội.

Kính gửi:

- Các Bộ: Xây dựng, Giao thông vận tải, Công Thương, Tài nguyên và Môi trường, Thông tin và Truyền thông, Nông nghiệp và Phát triển, Giáo dục và Đào tạo, Lao động Thương binh và Xã hội, Y tế, Văn hoá Thể thao và Du lịch;
- Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại cuộc họp lần II Thường trực Chính phủ về đề án Quy hoạch chung xây dựng Thủ đô Hà Nội đến năm 2030 và tầm nhìn đến năm 2050 (Thông báo số 279/TB-VPCP ngày 08 tháng 9 năm 2009 của Văn phòng Chính phủ), Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải có ý kiến như sau:

- Yêu cầu Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội phối hợp với Bộ Xây dựng và các cơ quan liên quan triển khai thực hiện ngay việc rà soát, lập và điều chỉnh toàn bộ các quy hoạch phát triển ngành, quy hoạch đô thị và các quy hoạch liên quan đến đầu tư phát triển kinh tế - xã hội, đặc biệt là quy hoạch hạ tầng kỹ thuật (cấp điện, giao thông, cấp nước, thoát nước, xử lý chất thải rắn,...) trên địa bàn Thủ đô Hà Nội, bảo đảm thời gian hoàn thành và công bố các quy hoạch này chậm nhất vào tháng 6 năm 2010, phù hợp Quy hoạch chung xây dựng Thủ đô Hà Nội đến năm 2030 và tầm nhìn đến năm 2050.

- Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội và Bộ Xây dựng tổng hợp, định kỳ 3 tháng báo cáo Thủ tướng Chính phủ kết quả thực hiện.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để Bộ Xây dựng, Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội và các cơ quan liên quan biết, thực hiện./.

**KT. BỘ TRƯỞNG CHỦ NHIỆM
PHÓ CHỦ NHIỆM**



Văn Trọng Lý

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng, các Phó TTg;
- VPCP: BTCN, các PCN, các Vụ: KTTH, ĐP, KGVX, TH;
- Lưu VT, KTN (5) . Diệp. **67**